

Great Lent Begins
Начало Великаго Поста
27 February

Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rusmnc@msn.com

Pascha
Пасха
16 April

Schedule for the Week of February 12 - 18, 2017

Sunday Feb 12	Sunday of the Prodigal Son / Неделя о блудном сыне Sts. Basil the Great, Gregory Theologian & John Chrysostom Собор Трех Святителей
Tuesday Feb 14	6:30 PM Vigil for Meeting of the Lord
Wednesday Feb 15	Meeting of the Lord / Сретение Господня 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия
Saturday Feb 18	5:30 PM Vigil /
Sunday Feb 19	Meatfare Sunday / Мясопустная 8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy

****Confessions END at 8:59 AM****

Сретение Господа нашего Иисуса Христа



В этот праздник вспоминается принесение Иисуса Христа Пресвятой Девой Марией, по исполнении дней очищения, в храм, для установленного законом Моисея выкупа.

Пресвятая Дева, хотя и не имела нужды в очищении,

однако явилась в храм, чтобы все исполнить по закону. В храме Младенец был встречен праведным Симеоном. В священном восторге св. Старец воссылает хвалу и благодарение Богу, исполнившему чаяние сердца его, и, проникнутый чувством неземного блаженства, берет в свои объятия Младенца и на закате дней своих произносит дивные слова, которые св. Церковь ежедневно повторяет в вечерней песне при закате дня: Ныне отпускаеши раба Твоего.

Владыко, по глаголу Твоему с миром; яко видеста очи спасение Твое, еже еси уготовал пред лицом всех людей: свет во откровение языков, и славу людей Твоих Израиля. Слушая эти слова, Иосиф и Мария дивились им, ибо эти слова ясно свидетельствовали, что тайна Божия уже открыта праведнику Симеону. Продолжая затем свое богодухновенное пророчество, праведный старец обратился к Марии и, указав Ей на Младенца, сказал: «Се лежит Сей на падение и на востание многих во Израили, и в знамение пререкаемо: и Тебе же Самой душу пройдет оружие: яко да открыются от многих сердец помышления». В это же время в храме находилась праведная Анна, которая тоже присоединила свой вдохновенный голос к голосу Симеона, славя Бога и, как пророчица, вероятно вещая о Младенце в пророчественном смысле. От события встречи Богомладенца праведным Симеоном получил свое название и сам праздник.

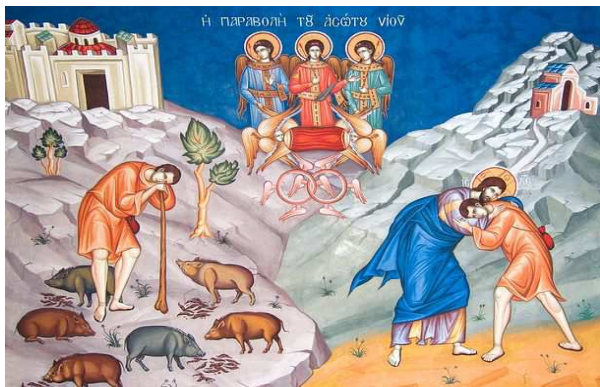
Братия! Притча о блудном сыне должна занять все внимание наше. В ней, как в зеркале, видны все мы...

Имея развратное и неблагодарное сердце не хотим жить по Его заповедям, и Отец Небесный попускает нам удаляться от Него и узнать на опыте, как опасно жить по воле своего сердца, какое мучительное чувство недостатка мира и спокойствия испытывает душа, преданная страстям, какою постыдною пищею питается она:

Ибо что может быть постыдите пищи страстей? Но не дай Бог никому остаться навсегда в этом удалении от Бога: вдали от Бога – верная и вечная погибель. Все удаляющие себе от Тебя погибнут (Пс. 72,27), говорит святой царь и пророк Давид.

Нужно непременно обратиться с гибельного пути греха к Богу всем сердцем** и да будет уверен каждый, что Бог увидит его искреннее обращение, с любовью встретит его и во прежнему примет его в число детей Своих.

(Св. Прав. Иоанн Кронштадтский)



The Holy Church has placed the parable of the Prodigal Son this Sunday in preparation for Lent.

This parable teaches us that we should not be troubled when sinners repent and received by God, when we ourselves are struggling, with God’s help, to live a life of righteousness. We must not judge our neighbor’s life – that belongs to God alone – nor God’s bountiful mercy, but we must rejoice with Heaven when a sinner returns to the Father.

The Father in the parable represents God; the two sons, righteous and sinners. The elder son is he who always persevered in God’s commandments and in what is good and never rebelled against Him in any way; the younger is he who yearned for sin and rejected life with God through his shameful acts and living prodigally. He did not preserve intact what was created in him according to God’s image.

Scarcely does the prodigal son come to his senses, than he goes to his Father, saying, “Father, I have sinned against heaven and in your sight...” The Father accepts him in repentance and does not chide, but displays His divine and paternal compassion by enfolding him in His embrace. He gives him a garment – Baptism; and as a seal and token - the grace of the All-Holy Spirit. And to His elder son He says, “You are always with Me, and it is fitting to be glad and rejoice with your Father.”

(excerpted from the Synaxarion)

Forty days after Jesus was born, He was brought to the temple in Jerusalem. We celebrate this occasion as the Meeting of the Lord. Jesus was taken to the temple. Luke 2:25 tells us that Simeon was “just and devout” awaiting the Savior. God observed these fine qualities in Simeon and showed love for this dear old man by revealing to him that he would see the Savior before his death.

God kept His promise, and when Mary and Joseph arrived at the temple, He directed Simeon to the infant Jesus. Thrilled and deeply appreciative, Simeon embraced the child and prayed, “Now lettest Thou Thy servant depart in peace, O

Master ... [Luke 2:25-35]. A short time after Simeon said these words, he died.

God also demonstrated His love for 84-year-old Anna by directing her to Jesus as well. This precious widow, the Bible tells us, was always at the temple: “served God with fastings and prayers night and day.” Overflowing with appreciation, she, like Simeon, thanked God for His extraordinary kindness, after which she spoke about the child as Luke tell us: “(she) spoke of Him to all those who looked for redemption in Jerusalem.” [Luke 2:36-38].

God observed how deeply Simeon and Anna loved and feared Him and how concerned they were with the outworking of His purpose.

Relationships are two-way. As we draw close to God, He responds by drawing closer to us. We see this in His feelings for aged Simeon and Anna, both of whom received special mention in the Bible.

Following the example of Mary and Joseph in the Orthodox faith, when a child is forty days old, it is brought to the church.

(from The Orthodox Herald)

Наша сретение с Господом

Встречаем Его ежедневно во время Литургии и мы, когда в конце ее появляются в открытых царских дверях Святые Тайны Тела и Крови Христовой, и хор поет: *Благословен грядый во имя Господне, Бог Господь, и явися нам.*

Кроме того, бывают ежедневно у верующих и благочестиво живущих христиан внутренняя, тайная сретения, т.е. встречи, Господа в душах во время молитвы, тайной или явной, при усердном покаянии, когда к кающейся душе приходит Христос тайно и утешает ее, отечески объемяет ее, примиряется с нею, вселяется в нее, особенно при искрением причащении Святых Христовых Таин Тела и Крови Его...

Будем же встречать Господа здесь, на земле, доколе живы, в покаянии и добродетели душам чистыми и нескверными, пребывая во взаимной любви и делании всякой правды, чтобы и во второе пришествие Его встретить в радости и водвориться на веки в царствии Его. *(Прав. Иоанн Кронштадский)*

Reminder:

There is still time to have your house blessed with the water from Epiphany. Those who wish to do so, contact Fr. John to set up an appointment